

## Gezici Toplama

Yılda iki kere olmak üzere zararlı maddeler evlerinizin yakınlarında toplanmaktadır. Artık işe yaramayan Noel ağaçları için de konteynırlar bulunmaktadır.

## Diğer atık türleri

### Büyük Ev Eşyaları / Eski Ahşap Eşyalar

Bunlar arasında mobilyalar, mobilya parçaları, halılar, zemin kaplamaları, döşekler, bavullar, tüy yataklar, jaluzeleler, spor aletleri, bisikletler, büyük oyuncaklar, plastik leğenler bulunmaktadır. Eskimiş arabalar ile araba parçaları, aksesuarları ve lastikleri ile inşaat atıkları (örneğin kapılar, pencereler, sıhhi tesisatlar) bu kapsama girmez.

Her hane her altı ayda iki metreküpe kadar büyük ev eşyalarını hiçbir ücret ödmeden belediyeye ait bir dönüştürülebilir atık tesisine (Wertstoffhof) verebilir veya yazılı talep üzerine ücreti karşılığında evinden alabilir.

### Zararlı Maddeler

Sıvı boyalar, cilalar, tutkal ve yapıştırıcılar, solvent artıkları, kimyasal maddeler, bitkileri korumak ve haşereyle mücadelede kullanılan maddeler, içinde artık bulunan sprey kutuları, katı ve sıvı yağ içerikli atıklar, piller, kullanılmış yağlar ve aküler bu gruptandır. Belediyeye ait dönüştürülebilir atık tesisine (Wertstoffhof) azami on kilogram kadar zararlı madde verebilirsiniz.

**Lütfen dikkat:** Zararlı maddeleri orijinal kapları içerisinde muhafaza ediniz ve bunları birbirleriyle karıştırmayınız.

### Kesilmiş Ağaçlar ve Çalılar

Büyük miktarlarda kesilmiş ağaç ve çalılar belediyeye ait dönüştürülebilir atık tesisleri (Wertstoffhof) ve bulunduğunuz bölgedeki yeşil atık kabul merkezleri ücreti karşılığında kabul etmektedir.

**Lütfen dikkat:** Yalnızca boyu bir metreye, çapı da azami 20 santimetreye kadar olan kesilmiş ağaç parçaları (kütükler, dallar) kabul edilebilmektedir.

## Kullanılmış Elektrikli ve Elektronik Cihazlar

Belediyeye ait bütün dönüştürülebilir atık tesisleri (Wertstoffhof) bu aletleri ücretsiz kabul etmektedir. En az bir kenarı 60 santimetreden uzun olan beyaz eşyalar (örneğin buzdolapları) yazılı talep üzerine ücreti karşılığında evlerden de alınabilmektedir.

### Kullanılmış Eşya Borsaları (Sozialer Möbeldienst)

İyi ve çalışır durumda olan aletler ve kullanılmış eşyalar Sozialer Möbeldienst tarafından randevu ile ücretsiz olarak evinizden alınmakta ihtiyaç sahiplerine dağıtılmaktadır.

Diğer bir olanak da İnternet ortamında **www.dresden.abfallspiegel.de** adresinden ulaşabileceğiniz Değiş Tokuş ve Hediye Pazarıdır. Burada eşyalarınızı ve ihtiyaçlarınızı ücretsiz olarak paylaşabilirsiniz.

Künye

Yayıncı  
Eyalet Başkenti Dresden

Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft  
Abteilung Abfallwirtschaft/Stadtreinigung  
Tel: (03 51) 4 88 96 33  
Faks: (03 51) 4 88 96 03  
E-posta: abfallberatung@dresden.de

Amt für Presse und Öffentlichkeitsarbeit  
Tel: (03 51) 4 88 23 90  
Faks: (03 51) 4 88 22 38  
E-posta: presse@dresden.de

Postfach 12 00 20  
01001 Dresden  
www.dresden.de

Resmi Danışma Hattı 115 – Soruları seviyoruz.

Ekim 2015

Elektronik imzalı ve şifrelenmiş dokümanlara erişim mümkün değildir.  
Yetkili elektronik imza taşıyan elektronik evraklarınızı [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt) adresindeki formu kullanarak iletebilirsiniz. Bu bilgi materyali Eyalet Başkenti Dresden'in halkla ilişkiler çalışmasının bir parçasıdır. Seçim malzemesi olarak kullanılamaz. Fakat partiler bunu üyelerini bilgilendirmek amacıyla kullanabilirler.

[www.dresden.de/abfall](http://www.dresden.de/abfall)

Eyalet Başkenti Dresden  
Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft



## Evlerde Çöplerin Bertaraf Edilmesi Doğru Toplama ve Ayırma için Bilgiler

### Sevgili Vatandaşlarımız,

Bu bilgilendirme broşüründe çöplerinizi doğru ve hesaplı bir şekilde nasıl bertaraf edebileceğiniz anlatılmaktadır. Birinci önceliğimiz elbette mümkün mertebe atıklara neden olmamak olmalıdır. Lütfen doğal kaynaklarımızı korumamızda yardımcı olunuz. Sorularınız mı var? Memnuniyetle hizmetinizdeyiz.

### Danışma ve Bilgi

**Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft**  
Abteilung Abfallwirtschaft/Stadtreinigung  
Sachgebiet Abfallberatung/Öffentlichkeitsarbeit, Grunaer Straße 2 (5. kat, Oda W 511)

#### Görüşme Saatleri:

Pt. + Cu.: saat 9 ila 12

Sa. + Pe.: saat 9 ila 18

Bilgi Hattı: (03 51) 4 88 96 33

E-posta: [abfallberatung@dresden.de](mailto:abfallberatung@dresden.de)

#### Posta Adresi:

Landeshauptstadt Dresden  
Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft  
Abteilung Abfallwirtschaft/Stadtreinigung  
Postfach 12 00 20  
01001 Dresden

### İnternet

**www.dresden.de/abfall** adresinde Dresden'deki atık çalışmaları hakkında her zaman bilgi bulabilirsiniz.

### Atık Rehberi

Her sene aralık ayında Atık Rehberi sizlere posta yoluyla gönderilmektedir. Bu rehberde çöplerin toplanması ve ayrılmasına ilişkin önemli bilgiler yer almaktadır.

### Bertaraf Etme Olanakları

Atıklarınızı türlerine göre ayırarak biriktiriniz. Bunun için dört farklı bertaraf etme olanağı bulunmaktadır:

### Binanızdaki Çöp Bidonu Noktaları

Oturduğunuz binadaki bu bidonlarda diğer atıklar, doğal atıklar, hafif ambalajlar ve kısmen kullanılmış kâğıtlar ayrı ayrı toplanmaktadır.

### Dönüştürülebilir Atıklar için Konteynır Noktaları

Kullanılmış cam, kâğıt, mukavva ve kartonlar ile gazeteler ve diğer basılı malzemeleri toplamak için mahallenizde özel konteynırlar bulundurulmaktadır (iç sayfalara bakınız).

### Belediyeye Ait Dönüştürülebilir Atık Tesisleri (Wertstoffhof)

Bu dönüştürülebilir atık tesislerine verebileceğiniz atıklardan bazıları şunlardır: Büyük ev eşyaları, plastik atıklar ve zararlı maddeler, kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlar.

Ayrıca yeşil atıklar ve çalılar kabul eden atık merkezleri de bulunmaktadır.

# Hangi çöp hangi çöp bidonuna atılmalıdır?

Hemen evinizin önündeki çöp bidonu noktaları

## Gri Artık Çöp Bidonu



- Ev çöpleri, elektrikli süpürge torbası,
- Et, balık ve soğuk et artıkları, kemikler
- Küçük hayvan ve köpek dışkıları, kafes ve kedi tuvaletlerindeki mineralli yataklıklar,
- Ampuller (lütfen aşağıdaki notlara dikkat ediniz)
- Kül (kor artıklar hariç), sigara izmarit ve külleri,
- Oyuncaklar, kalemler, Noel ağacı süsleri,
- Duvar kağıdı ve halı artıkları,
- Kullanılmış temizlik bezleri, süngerler, fırçalar,
- Pencere ve ayna camları, seramik, toprak kaplar (kırıkları da dahil),
- Hijyenik ürünler, pamuklar, pamuklu çubuklar,
- Bebek bezleri,
- Kirlenmiş ev içi tekstil ürünleri,
- Hasar görmüş ve aşınmış giysiler (örneğin bayan çorapları, ayakkabılar),
- Balmumu ve mum artıkları,
- Çok fazla kirlenmiş ya da tamamen boşalmamış ambalajlar

## Biyo Çöp Bidonu



- Meyve ve sebze artıkları (narenciye de dahil),
- Birikmiş ya da bozulmuş gıda maddeleri (meyve, sebze, fırın ürünleri, yemek artıkları),
- Çay poşetleri, kahve filtreleri, telve,
- Çiçek buketleri, saksı bitkileri (saksısız), az miktarlarda çiçek toprağı,
- Ev içi ve bahçelerden çıkan yeşil artıklar (yapraklar, kesilmiş çimler, ufalanmış bitki ve ağaç parçaları, yabancı otlar),
- Küçük hayvanlar için organik yataklıklar (kuru ot, saman, talaş),
- Kompost işlemine uygun diğer ev çöpleri (selülozlu mendiller, kağıt mendiller, kağıt peçeteler, kağıt mutfak havluları, kirlenmemiş kap kağıtları)

**İpucu:** Emici kağıtlar (örneğin gazeteler) nemi ve böylelikle de kokuyu alır ve çöplerin kışın donmasını engeller.

## Aşağıdaki çöpler buraya atılmamalıdır:

- Plastik poşetler ya da torbalar,
- Metal ya da plastik ambalajlar,
- Mineralli küçük hayvan yataklıkları (biyolojik olarak indirgenemez olsalar dahi),
- Elektrikli süpürge torbaları,
- Bebek bezleri

## Sarı Çöp Bidonu Sarı Çöp Torbası



- Kase şeklindeki plastik satış ambalajları (örneğin yoğurt, puding, krema, margarin için), şişeler (örneğin vücut bakım malzemeleri, deterjan ve sabunlar için), folyolar (örneğin soğuk et ve kırmızı et ambalajları, torbalar, poşetler),
- Strofor (örneğin et, sebze, meyve için strofor tabaklar, küçük elektrikli/elektronik aletler için ambalajlar),
- Metal ambalajlar (örneğin içecek ve konserve kutuları, alüminyum folyolar/kaseler, kapaklar, boş sprej kutuları),
- Bileşik malzemeden satış ambalajları (örneğin süt ve meyve suları için içecek kartonları),
- Vakumlu ambalajlar (örneğin kahve için)

**İpucu:** Sarı çöp torbalarını Mahalli İdare (Ortsamt) ya da belediyelerde, yetkili çöp imha şirketinde, belediye izniyle çalışan belediyeye ait dönüştürülebilir atık tesislerinde bulabilirsiniz.

## Aşağıdaki çöpler buraya atılmamalıdır:

- Plastik, strofor ya da ambalaj malzemelerinden yapılmış olup ambalaj malzemesi olmayan kullanılmak eşyalar (örneğin kovalar, kaseler, oyuncaklar, duvar/tavan giydirmeleri, CD'ler, DVD'ler),
- Gazeteler/dergiler, kağıt, mukavva, cam, boşalmamış sprej kutuları

## Mavi Çöp Bidonu



- Gazete ve dergiler (bağlanmamış),
- Kitaplar (deri kapaksız),
- Defterler,
- Not kağıtları, dosya kağıtları,
- Kataloglar ve prospektüsler
- Karton ve mukavvadan mamul ambalajlar,
- Kullanılmış kağıtlar (temiz),
- Kağıt ambalajlar,
- Paket kağıtları

**İpucu:** Büyük parçaları lütfen katlayınız ve ufalayınız.

## Aşağıdaki çöpler buraya atılmamalıdır:

- Duvar kağıdı artıkları,
- Selülozlu mendiller,
- Selülozlu mutfak havluları,
- Bileşik malzemeden ambalajlar (örneğin Tetra paketler)

# Hangi çöp hangi dönüştürülebilir çöp konteynırına atılmalıdır?

Mahallenizdeki konteynır noktaları



## Mukavva ve Kullanılmış Kağıt

- Karton ve mukavvadan mamul ambalajlar,
- Kullanılmış kağıtlar (temiz),
- Kağıt ambalajlar,
- Paket kağıtları

**İpucu:** Büyük parçaları lütfen katlayınız ve ufalayınız.

## Gazete ve Dergiler

- Gazete ve dergiler (bağlanmamış),
- Kitaplar (deri kapaksız),
- Defterler,
- Not kağıtları, dosya kağıtları,
- Kataloglar ve prospektüsler

## Kullanılmış Cam

- Camdan mamul boş satış ambalajları (örneğin şarap, meyve suyu, yağ, sirke ve sos şişeleri, marmelat ve konserve kavanozları),

**İpucu:** Lütfen renklerine göre ayırarak (beyaz, kahverengi, yeşil) atınız.

## Aşağıdaki çöpler buraya atılmamalıdır:

- Duvar kağıdı artıkları,
- Selülozlu mendiller,
- Selülozlu mutfak havluları,
- Bileşik malzemeden ambalajlar (örneğin Tetra paketler)

## Lütfen dönüştürülebilir çöp konteynırlarında şu hususlara dikkat ediniz:

- Konteynırların yanına çöp atmayınız.
- Konteynırlara yalnızca belirlenmiş saatler içerisinde çöp atınız.
- Ticari işletmelerin kullanması yasaktır.

Broşürde yeterince yer bulunmadığından buradaki listeler tam değildir.